

Woodbridge Fireplace Inc.



FIRE FEATURE ADAPTÉ-IPS

APPAREIL DECORATIF A ÉVENT

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



Rapport # 0401GL022S

TESTÉ POUR NORMES: ANSI Z21.60-2017/CSA 2.26-2017 "Decorative gas appliances for installation in solid-fuel burning fireplaces", CAN/CGA 2.17-M91 "Gas appliances for use at high altitudes"

AVERTISSEMENT: Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies exactement, un incendie ou une explosion peuvent se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures ou même un décès..

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.
- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez pas aux interrupteurs électriques; n'utilisez aucun téléphone dans votre édifice.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les consignes du fournisseur de gaz.
- Si vous n'arrivez pas à joindre le fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.

AVERTISSEMENT : Toute installation, tout ajustement, toute modification, tout service ou entretien inadéquats peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Référez-vous à ce manuel. Pour obtenir de l'aide ou plus d'informations, consultez un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est seulement pour une installation dans une cheminée en briques à combustible solide ou une cheminée préfabriquée UL127, faite de matériaux non combustibles, et reliée à un conduit de fumée en bon état (*voir page 4 pour l'ouverture minimum de l'ouverture*).

AVERTISSEMENT : Cet appareil fonctionne au gaz. Il utilise l'air (oxygène) de la pièce où il est installé. Des dispositions doivent être prises pour assurer une combustion et une ventilation correctes.

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEUR : Gardez ce manuel pour consultation.

Version française de ce manuel est disponible à partir du site WEB : www.woodbridge dealer.com

French version of this Owners Manual is available at www.woodbridgedealer.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT : Le conduit de fumée doit rester ouvert lorsque l'appareil est en marche.

IMPORTANT: Lire ce manuel attentivement et en entier avant d'essayer d'assembler, de faire fonctionner ou de réparer ce Fire Feature. Un mauvais fonctionnement peut causer des blessures graves ou même un décès résultant de brûlures, feu, explosion, électrocution ou empoisonnement au monoxyde de carbone.

⚠ DANGER : L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut être mortel.

Empoisonnement au monoxyde de carbone : Les premiers symptômes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent à ceux de la grippe, avec des maux de tête, des étourdissements ou des nausées. Si vous ressentez ces signes, il est probable que le Fire Feature ne soit pas installé correctement. **Allez immédiatement dehors respirer de l'air frais !** Faites inspecter le Fire Feature. Certaines personnes sont plus sensibles au monoxyde de carbone que d'autres, notamment les femmes enceintes, les personnes souffrant d'anémie, de maladies cardiaques ou pulmonaires, les personnes sous l'effet de l'alcool et ceux qui se trouvent à une haute altitude.

Gaz naturel et propane/GPL : Le gaz naturel, le propane et le GPL n'ont pas d'odeur. Un odorisant est ajouté au gaz, pour que vous puissiez détecter toute fuite. Cependant, cette odeur peut se dissiper. Il peut y avoir du gaz même sans aucune odeur. Assurez-vous d'avoir lu et compris tous les avertissements. Gardez

ce manuel pour vous y référer. il vous sert de guide pour l'utilisation correcte et sécuritaire de cet appareil Fire Feature.

⚠ AVERTISSEMENT : Toute modification à ce Fire Feature ou à ses commandes peut être dangereuse.

1. Cet appareil, tel qu'il est fourni, doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique.
2. Si vous sentez une odeur de gaz :
 - coupez l'alimentation en gaz.
 - N'essayez pas d'allumer un appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez pas de téléphone dans votre immeuble.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz de chez un voisin. Suivez les instructions de votre fournisseur de gaz.
 - Si vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
3. N'installez jamais le Fire Feature :
 - dans un véhicule de plaisance
 - dans un endroit où des rideaux, des meubles, des vêtements ou autres objets inflammables se trouvent à moins de 42" du devant, dessus et des côtés de l'appareil Fire Feature.
 - dans des zones de passage.
 - dans des endroits exposés au vent ou aux courants d'air.
4. Avant de l'installer dans une cheminée brûlant des combustibles solides, le conduit de cheminée et le foyer doivent être nettoyés de toutes suies, créosote, cendres et de peinture écaillée par un ramoneur qualifié. La créosote s'enflamme si elle est chauffée à de hautes températures. Inspectez le conduit de

cheminée pour vérifier son état.

5. L'appareil Fire Feature doit être utilisé avec un pare-étincelles. Assurez-vous que celui-ci est fermé avant d'allumer l'appareil.
6. L'appareil Fire Feature est conçu pour ne pas produire de fumée. Si de la fumée était présente, arrêtez l'appareil et appelez un technicien qualifié.
REMARQUE : Durant le fonctionnement initial, une légère fumée pourrait apparaître; cela est dû aux résidus de fabrication.
7. Pour réduire la formation de suie, suivre les instructions données dans la section *Nettoyage et entretien*, page 9.
8. Faire en sorte que les ventilateurs ne soufflent pas directement dans la cheminée. Éviter tout courant d'air qui modifierait l'apparence de la flamme, car cela pourrait augmenter la formation de suie.
9. Ne pas utiliser d'insert à ventilateur, d'insert à échangeur thermique ou autre accessoire dont l'utilisation avec ce Fire Feature n'est pas approuvée.
10. Ce Fire Feature nécessite une arrivée d'air frais venant de l'extérieur pour fonctionner correctement.
11. Ne pas laissez de matières combustibles, d'essence et autres vapeurs et liquides inflammables à proximité du foyer.
12. Ne pas brûler de combustible solide dans la cheminée après l'installation du Fire Feature. Ne pas utiliser ce foyer pour cuisiner ou brûler du papier ou tout autre objet.
13. L'appareil Fire Feature atteint des températures élevées durant son fonctionnement. Enfants et adultes ne doivent pas s'approcher des surfaces

chaudes pour éviter toute brûlure ou inflammation des vêtements. Le Fire Feature reste chaud pendant un certain temps après son arrêt. Attendre que la surface refroidisse avant de la toucher.

14. Les jeunes enfants doivent être surveillés de près lorsqu'ils sont dans la même pièce que le Fire Feature.
15. N'utilisez pas l'appareil si une des pièces a été mouillée ou immergée sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de commande ou de contrôle du gaz qui aurait été immergée.
16. Éteindre le Fire Feature et le laisser refroidir avant tout entretien, toute installation ou toute réparation. Seul un technicien qualifié doit installer, entretenir ou réparer le Fire Feature.

CODES LOCAUX

Installer et utiliser le Fire Feature avec précaution. Suivre tous les codes locaux. En l'absence de tels codes, utiliser la dernière édition du *National Fuel Gas Code* (Code national du gaz combustible) ANSZ223.1, également appelé NFPA 54, disponible auprès de :

- American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, NY 10018
- National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

AVERTISSEMENT : Si les pièces ne sont pas placées tel qu'indiqué sur ces diagrammes ou si d'autres pièces que celles approuvées spécifiquement pour cet appareil sont utilisées, des dommages matériels ou des blessures peuvent arriver.

1. Retirez l'ensemble brûleur, le panneau avant, le panneau d'accès et le gravier du brûleur de l'emballage (voir **Liste des pièces**, page 14).
2. Raccordez l'ensemble brûleur au robinet d'alimentation en gaz avec le connecteur flexible fourni et la soupape d'arrêt.
3. Remplissez uniformément le compartiment de gravier avec le verre trempé pilé en recouvrant complètement le brûleur tel qu'indiqué sur la photo.



Si vous n'avez PAS l'intention d'ajouter du gravier de garniture en option, remplir complètement le compartiment et passer à l'étape 5.

REMARQUE : Si vous avez l'intention d'ajouter du gravier de garniture (verre de couleur ou pierre de lave en option), laisser un espace d'environ 3/4" au-dessus du gravier et passez à l'étape suivante.

4. Placer et répartir uniformément le gravier de garniture (verre de couleur ou pierre de lave en option) sur le dessus, comme sur la photo.



Assurez-vous que l'ouverture de la veilleuse n'est pas bloquée avec du gravier.

5. Vérifier avec soin tous les raccords pour d'éventuelles fuites, en suivant la procédure décrite page 5.
6. En ayant libre accès à la valve et au compartiment de la rampe de brûleurs de l'ensemble brûleur, mettez l'appareil en marche suivant la procédure décrite page 7.

Assurez-vous que la flamme est uniforme le long du brûleur et que l'appareil fonctionne correctement et sans danger. Arrêtez l'appareil et laissez-le refroidir avant de passer à l'étape suivante.

7. Recouvrez la rampe de brûleurs et le compartiment de la valve de l'ensemble brûleur avec le panneau avant en vérifiant que la fenêtre d'accès est située au-dessus de la valve, comme sur la photo.



Recouvrez la fenêtre avec le panneau d'accès comme sur la photo.



INSTALLATION

⚠ ATTENTION: Ne retirez pas les plaques signalétiques en métal attachées au Fire Feature. Elles contiennent des informations importantes.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'installer dans une cheminée à combustible solide, le conduit de fumée et le foyer doivent être nettoyés de toute suie, cendres et peinture écaillée par un ramoneur qualifié. La créosote s'enflamme à haute température. Un conduit de fumée sale peut créer et distribuer de la suie dans la maison. Inspecter le conduit de fumée pour vérifier son état.

AVIS : L'installation, l'entretien et les réparations de cet appareil doivent être effectués par un technicien qualifié, une agence de services, la société ou le fournisseur de gaz ayant de l'expérience avec ce type d'appareil à gaz. Seul les composants autorisés sur la liste de ce manuel peuvent être utilisés, conformément aux consignes du fabricant et aux codes et exigences requises par les autorités compétentes. Toute modification de cet appareil, tout usage de composant ou d'accessoire non autorisé annule la garantie du fabricant, et peut créer des conditions dangereuses.

REMARQUE : Cet appareil ventilé doit être installé seulement dans une cheminée brûlant un combustible solide, constituée de matériau non combustible et dont le conduit de cheminée est en bon état. L'installation d'appareils conçus pour les maisons préfabriquées (É.U. seulement) ou l'installation dans les maisons mobiles doit être conforme aux normes CAN/CSA Z240 MH, au Canada, ou avec le *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280*, aux É.U., ou si ces normes ne sont pas applicables, les *Normes d'installation dans les maisons*

préfabriquées ANSI/NCSBCS A225.1/NFPA 501A.

La cheminée doit avoir un conduit de cheminée en bon état et un système de ventilation avec une ouverture minimum. Vérifiez s'il vous plaît que les données techniques suivantes concernant l'installation correcte du Fire Feature sont applicables avant de tenter l'installation.

Taille minimum du foyer :

- Hauteur 20"
- Profondeur 18"
- Largeur/Modèle:

IFF-24-IPS	28"
IFF-36-IPS	40"
IFF-48-IPS	52"
IFF-60-IPS	64"
IFF-72-IPS	76"
IFF-84-IPS	88"
IFF-96-IPS	100"

Spécifications de la pression du combustible :

- Entrée(NG) 4.5.-10.5" c.e.
- Rampe(NG) 3.5" c.e.
- Entrée (LP) 11-13" c.e.
- Rampe (LP) 10" c.e.

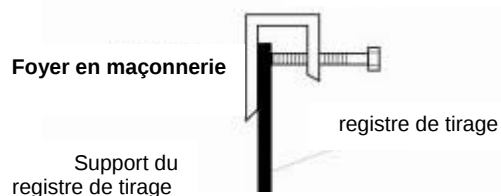
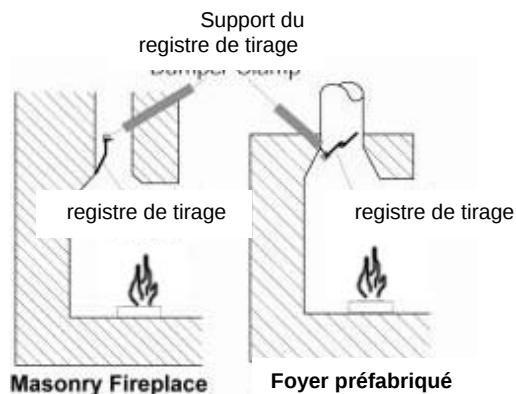
SPÉCIFICATIONS DE LA VENTILATION

Le conduit de cheminée et l'évent doivent avoir un bon tirage. Pour vérifier le tirage: allumez l'extrémité d'un journal roulé bien serré et placez-le au bord intérieur avant de la cheminée. Observez la fumée et vérifiez que la ventilation la fait bien monter dans la cheminée. Si la fumée se répand dans la pièce, éteignez la flamme et retirez toute obstruction jusqu'à obtention d'une ventilation adéquate.

Le conduit de cheminée doit garder une ouverture minimum de 3 po lorsque le Fire Feature est allumé.

INSTALLATION DU SUPPORT DU REGISTRE DE TIRAGE

Fixer le support du registre de tirage fourni au bord avant du registre de tirage comme indiqué ci-dessous. Si, pour quelque raison que ce soit, ce dispositif de serrage ne marche pas dans votre cheminée, il faut en installer un autre, ou bien, la lame du registre de tirage doit être coupée ou retirée.



RACCORD AU ROBINET D'ALIMENTATION EN GAZ

⚠ AVERTISSEMENT : Un technicien qualifié doit raccorder l'appareil à l'alimentation en gaz. Respecter tous les codes locaux.

Articles nécessaires pour l'installation

Avant d'installer le Fire Feature, vérifiez d'avoir tous les éléments suivants:

- de la tuyauterie (voir codes locaux)
- du mastic (résistant au gaz propane/GPL)
- un robinet d'arrêt (fourni)

- une clé à molette (Crescent) ou une pince
- une trappe à sédiments
- des joints en T
- une clé à tube

⚠ ATTENTION : N'utiliser que des tuyaux neufs en acier ou en fer noir. Des tuyaux en cuivre étamé peuvent être utilisés dans certaines zones. Utiliser des tuyaux de 1/2" de diamètre ou plus pour donner un volume de gaz adéquat au Fire Feature. Si le tuyau est trop petit, il y aura perte de pression.

⚠ AVERTISSEMENT : Vérifier tous les tuyaux et raccords de gaz pour des fuites après l'installation ou l'entretien. Réparer toute fuite immédiatement.

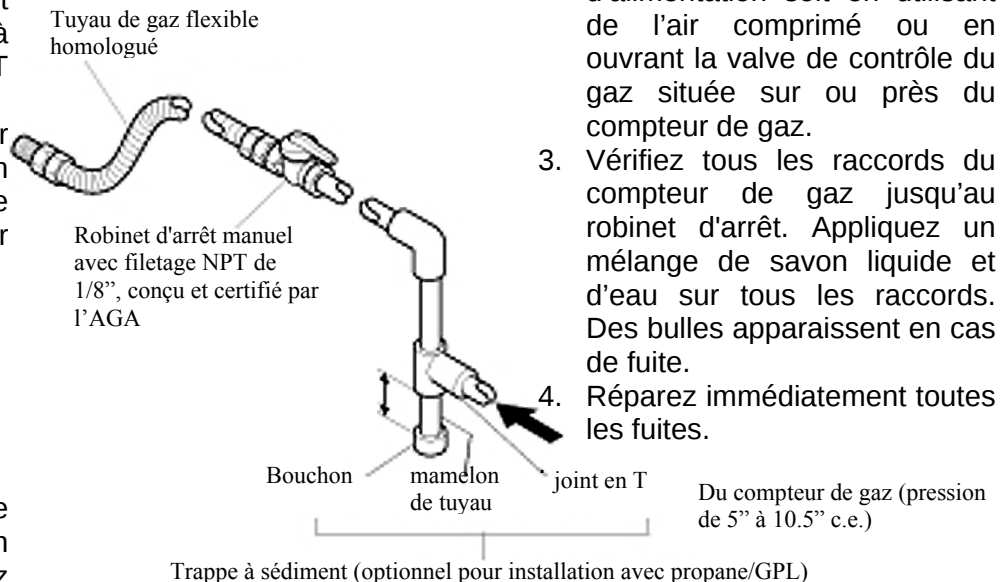
AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser une flamme vive pour tester une fuite. Appliquer un mélange de savon liquide et d'eau sur tous les joints. Des bulles apparaîtront s'il y a une fuite. Réparez toute fuite immédiatement.

L'installation doit comprendre un robinet d'arrêt, un raccord et un robinet 1/8" NPT. Placer le robinet NPT à proximité pour le brancher à un manomètre. Le robinet NPT doit être à l'amont de l'appareil. Appliquer un peu de mastic pour joints au filetage mâle; ceci afin d'éviter que l'excès de mastic aille dans le conduit, et puisse boucher l'injecteur du brûleur.

⚠ ATTENTION : Utiliser du mastic à joints résistant au gaz de pétrole liquéfié (GPL).

Installez la trappe à sédiments le long du tuyau d'alimentation comme indiqué ci-dessous. Placez la trappe à sédiments de sorte qu'elle soit facile à nettoyer et où les matières piégées ne risquent pas de geler. Une trappe à sédiments capte l'humidité et les contaminants; ce qui les empêche d'aller dans les commandes du Fire Feature. S'il n'y a pas de trappe à sédiments ou qu'elle est mal installée, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.

VÉRIFICATION DU RACCORD DU GAZ



4. Vérifiez tous les raccords des tuyaux d'alimentation en gaz. Appliquez un mélange de savon liquide et d'eau sur tous les raccords. Des bulles apparaissent en cas de fuite. Réparez immédiatement toutes les fuites.
5. Raccordez le Fire Feature et le robinet d'arrêt manuel à l'alimentation en gaz. Vérifiez les raccords pour une fuite éventuelle.

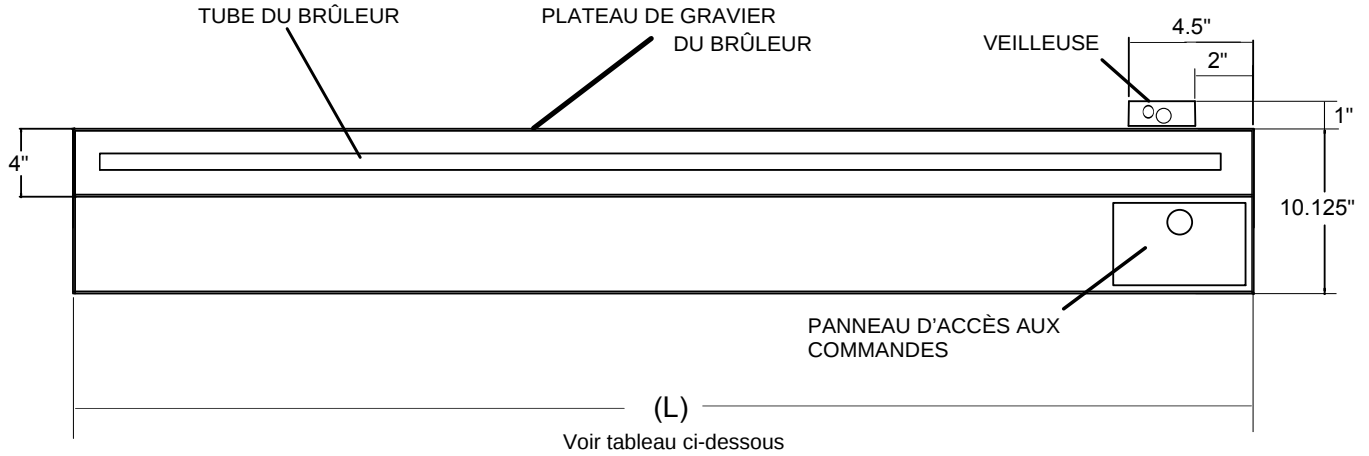
Test des pressions égales ou inférieures à ½ psig

1. Fermez le robinet d'arrêt manuel.
2. Pressurisez le système d'alimentation soit en utilisant de l'air comprimé ou en ouvrant la valve de contrôle du gaz située sur ou près du compteur de gaz.
3. Vérifiez tous les raccords du compteur de gaz jusqu'au robinet d'arrêt. Appliquez un mélange de savon liquide et d'eau sur tous les raccords. Des bulles apparaissent en cas de fuite.
4. Réparez immédiatement toutes les fuites.

Test des pressions supérieures à ½ psig

1. Déconnectez le Fire Feature et son robinet d'arrêt manuel individuel du système d'alimentation en gaz.
2. Bouchez l'extrémité ouverte du tuyau de gaz où le robinet d'arrêt était connecté.
3. Pressurisez le système d'alimentation soit en utilisant de l'air comprimé ou en ouvrant la valve de contrôle du gaz située sur ou près du compteur de gaz.

CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE



MODÈLE	LONGUEUR TOTALE (L)	MIN. LARGEUR DU FOYER	DÉBIT D'ENTRÉE (BTU/hr)		# ORIF. N.G. (L.P.)	TAILLE DE ORIF.	
			N.G.	L.P.		N.G.	L.P.
IFF-24 - NG/LP	24.125"	28"	40,000	33,500	2 (1)	44	49
IFF-36 - NG/LP	36.125"	40"	61,000	54,000	3 (1)	44	43
IFF-48 - NG/LP	48.125"	52"	82,000	72,000	4 (1)	43	38
IFF-60 - NG/LP	60.125"	64"	102,000	90,000	5 (2)	43	46
IFF-72 - NG/LP	72.125"	76"	106,000	110,000	6 (2)	43	41
IFF-84 - NG/LP	84.125"	88"	110,000	128,000	7 (2)	43	38
IFF-96 - NG/LP	96.125"	100"	116,000	140,000	8 (2)	43	35

Profondeur minimum du foyer requise = 14"

Hauteur minimum du foyer requise = 18"

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER

AVERTISSEMENT

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou mêmes mortelles

A. Cet appareil est équipé d'une veilleuse qui doit être allumée avec l'allumeur à piles intégré tout en suivant attentivement ces instructions.

B. AVANT D'ALLUMER assurez-vous qu'il n'y a pas d'odeur de gaz dans la pièce; surtout près du plancher car le gaz étant plus lourd que l'air, il se dépose sur le plancher.

QUE FAIRE EN CAS D'ODEUR DE GAZ :

- Éteindre tout appareil à gaz.
- Ouvrir toutes les fenêtres.
- N'essayez d'allumer aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez pas de téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz de chez un voisin. Suivez les instructions de votre fournisseur.
- Si vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C. N'utilisez que votre main pour pousser ou tourner le bouton de réglage du gaz. N'utilisez jamais d'outil. Si vous n'arrivez pas à pousser ou tourner le bouton à la main, n'essayez pas de le réparer. Téléphonez à un technicien qualifié. Forcer ou tenter de le réparer pourrait causer un feu ou une explosion.

D. N'utilisez pas l'appareil si une des pièces a été immergée sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de commande et du réglage du gaz qui a été immergée.

PREMIER ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE

PREMIER ALLUMAGE

Purger l'air de la conduite d'alimentation de la façon suivante :

- Ouvrir la valve de contrôle du gaz.
- Dévisser le point de test de pression principal.
- Laisser la vis ouverte jusqu'à l'arrivée du gaz.
- Lorsque le gaz arrive, resserrer la vis immédiatement.

DANGER

Ne jamais utiliser une flamme vive pour tester une fuite

DÉTECTION DES FUITES

1. Suivre le long du conduit à partir de la connexion d'arrivée du gaz jusqu'à la valve. Tester les raccords pour une fuite éventuelle avec de l'eau savonneuse.
2. Puis tester pour une fuite de gaz éventuelle au niveau du brûleur avec de l'eau savonneuse.
3. Tester pour une fuite de gaz éventuelle au niveau de la veilleuse avec de l'eau savonneuse.

NOTICE D'UTILISATION

PREMIER ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE

MÉTHODE DE RECHERCHE DE FUITES APPROUVÉE

Seules les méthodes ci-dessous de recherches de fuites de gaz sont approuvées :

- Solution d'eau savonneuse
- Produit approuvé de recherche de fuite en bombe
- Détecteur électronique de gaz

NOTA : Éliminer des joints la pâte à joint en excédent éventuelle. Une quantité excessive de pâte à joint risque de déclencher les détecteurs de gaz. Si la recherche de fuites s'effectue à l'aide d'une solution d'eau savonneuse, NE PAS en mettre sur les pièces électroniques.

DANGER

Ne jamais utiliser une flamme vive pour tester une fuite.

Vérifier l'absence de fuites de gaz à chacun des endroits suivants :

- Tuyau entre le joint de la canalisation d'alimentation en gaz et le robinet de gaz
- Joints de brûleurs, veilleuse
- Joints réalisés sur chantier / robinet d'arrêt de gaz
- Tous les joints sur le corps de robinets et de commandes
- Joints réalisés en usine, chaque joint et raccord

ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE

ARRÊTER! Lire les consignes de sécurité de la page précédente.

1. Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Ne pas essayer d'allumer la veilleuse à la main.

Tourner le robinet manuel de gaz pour le mettre sur la position OFF (arrêt complet).

3. Attendre 5 minutes pour éliminer tout gaz. Renifler pour sentir une éventuelle odeur de gaz à proximité du plancher. Si une odeur de gaz est perceptible, **ARRÊTER!** Appliquer la paragraphe «B» des consignes de sécurité (voir la page 7). Si aucune odeur de gaz n'est perceptible, passer à l'alinéa suivant.

4. Tourner le robinet manuel de gaz pour le mettre en position ouverte.
5. Brancher l'adaptateur 7 Vcc fourni dans une prise de courant 110 V.
6. Brancher le fil dans le connecteur d'entrée cc de l'appareil.
7. Soulever et retirer le panneau recouvrant les composants électroniques de l'appareil (page 12).
8. Repérer le récepteur de télécommande à l'intérieur de l'appareil (voir la liste illustrée des pièces détachées, page 12). S'assurer que le curseur du récepteur est sur la position « REMOTE » (position intermédiaire)
9. Remettre le panneau en place.
10. Lire les instructions de configuration et d'emploi de la télécommande fournies avec le livret de celle-ci « Instructions d'emploi et d'installation du système SKYTECH REMOTE MODEL 10001 T/LCD » et les appliquer.
11. Si l'appareil ne fonctionne pas, appliquer les instructions « Pour couper le gaz de l'appareil » et téléphoner à votre technicien d'entretien ou votre fournisseur de gaz.

NOTICE D'UTILISATION

PREMIER ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE

MÉTHODE DE RECHERCHE DE FUITES APPROUVÉE

Seules les méthodes ci-dessous de recherches de fuites de gaz sont approuvées :

- Solution d'eau savonneuse
- Produit approuvé de recherche de fuite en bombe
- Détecteur électronique de gaz

NOTA : Éliminer des joints la pâte à joint en excédent éventuelle. Une quantité excessive de pâte à joint risque de déclencher les détecteurs de gaz. Si la recherche de fuites s'effectue à l'aide d'une solution d'eau savonneuse, NE PAS en mettre sur les pièces électroniques.

DANGER

Ne jamais utiliser une flamme vive pour tester une fuite.

Vérifier l'absence de fuites de gaz à chacun des endroits suivants :

- Tuyau entre le joint de la canalisation d'alimentation en gaz et le robinet de gaz
- Joints de brûleurs, veilleuse
- Joints réalisés sur chantier / robinet d'arrêt de gaz
- Tous les joints sur le corps de robinets et de commandes
- Joints réalisés en usine, chaque joint et raccord

ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE

ARRÊTER! Lire les consignes de sécurité de la page précédente.

1. Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Ne pas essayer d'allumer la veilleuse à la main.

Tourner le robinet manuel de gaz pour le mettre sur la position OFF (arrêt complet).

3. Attendre 5 minutes pour éliminer tout gaz. Renifler pour sentir une éventuelle odeur de gaz à proximité du plancher.

Si une odeur de gaz est perceptible, **ARRÊTER!** Appliquer la paragraphe « B » des consignes de sécurité (voir la page 7).

Si aucune odeur de gaz n'est perceptible, passer à l'alinéa suivant.

4. Tourner le robinet manuel de gaz pour le mettre en position ouverte.
5. Brancher l'adaptateur 7 Vcc fourni dans une prise de courant 110 V.
6. Brancher le fil dans le connecteur d'entrée cc de l'appareil.
7. Soulever et retirer le panneau recouvrant les composants électroniques de l'appareil (page 12).
8. Repérer le récepteur de télécommande à l'intérieur de l'appareil (voir la liste illustrée des pièces détachées, page 12). S'assurer que le curseur du récepteur est sur la position « REMOTE » (position intermédiaire)
9. Remettre le panneau en place.
10. Lire les instructions de configuration et d'emploi de la télécommande fournies avec le livret de celle-ci « Instructions d'emploi et d'installation du système SKYTECH REMOTE MODEL 10001 T/LCD » et les appliquer.
11. Si l'appareil ne fonctionne pas, appliquer les instructions « Pour couper le gaz de l'appareil » et téléphoner à votre technicien d'entretien ou votre fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT

**Couper le gaz avant tout entretien du foyer.
Il est recommandé qu'un technicien qualifié
fasse ces vérifications avant le début de
chaque saison de chauffage.**

BRÛLEUR, VEILLEUSE ET COMPARTIMENT DES COMMANDES

Maintenez le compartiment des commandes et la zone du brûleur propres en les aspirant ou en les brossant au moins deux fois par an. Vérifiez que l'orifice du brûleur, l'arrivée d'air de la veilleuse et du brûleur sont libres de toute obstruction à tout moment.

FLAMME DE LA VEILLEUSE

Les flammes de la veilleuse doivent être vérifiées visuellement aussitôt que l'appareil est installé et périodiquement durant son fonctionnement normal. La flamme de la veilleuse doit toujours être présente lorsque l'appareil fonctionne.

La flamme de la veilleuse 2 flammes différentes, une qui enveloppe la thermopile, et une autre qui atteint le brûleur principal.

BRÛLEUR

Inspecter autour de l'injecteur. Retirer toutes fibres ou matières étrangères avec une brosse ou un aspirateur.

SYSTÈME DE VENTILATION

Le système de ventilation du foyer brûlant un combustible solide doit être inspecté et nettoyé chaque année par un technicien qualifié.



AVERTISSEMENT : Éteindre l'appareil et le laisser refroidir avant toute intervention. Seul un technicien qualifié doit installer, entretenir ou réparer cet appareil.

Nota : La liste des points de recherche de panne est ordonnée dans l'ordre de fonctionnement.

Problème remarqué	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTION
L'appareil fume ou s'encrasse excessivement(Nota : Il est naturel et inévitable que des appareils produisent du carbone (suie) en quantité modérée là où les flammes sont en contact avec le produit de remplissage.	1. Combustible de mauvaise qualité 2. Contact excessif ou blocage des flammes 3. Mauvais mélange air/gaz	1. Communiquer avec le fournisseur local de gaz 2. Séparez les cailloux ou les bûches pour laisser davantage d'espace aux flammes 3. Retirer tous les objets étrangers de l'espace dans lequel les flammes brûlent et (ou) vérifier la dimension de l'orifice
Le brûleur est trop bruyant(Nota : Il est normal et inévitable que les mouvements et la combustion du gaz produisent un bruit faible.)	1. Le mélange air/gaz traverse des surfaces irrégulières 2. Pression du gaz excessive (appareils à gaz naturel)	1. Élargir les coudes trop serrés ou les vrillages éventuels de la canalisation d'arrivée de gaz. 2. Contrôler la pression du détendeur, et la régler si nécessaire.
La flamme du brûleur est trop petite ou trop grande	1. Alimentation ou pression du gaz incorrecte 2. Orifice du brûleur ou orifices de la rampe du brûleur bouchés 3. Dimension incorrecte de l'orifice du brûleur	1. Vérifier la pression d'arrivée du gaz 2. Éliminer toute bavure, peinture ou autre obstruction éventuelle de l'orifice du brûleur et des orifices de combustion 3. Vérifier la dimension de l'orifice du brûleur (voir la page 6)
L'appareil produit des odeurs indésirables	1. Fuite de gaz. Voir les avertissements ci-dessus.	1. Localiser et corriger toutes les fuites (voir Vérification du raccordement de gaz, page 5)

IMPORTANT : Le fonctionnement de l'appareil dans un air contenant des impuretés est susceptible de causer des odeurs. Les produits de nettoyage, la peinture, les produits décapant, la fumée de tabac, les colles, la moquette ou les textiles neufs, etc., créent des vapeurs. Ces vapeurs peuvent se mélanger à l'air de combustion et ainsi donner lieu à des odeurs. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

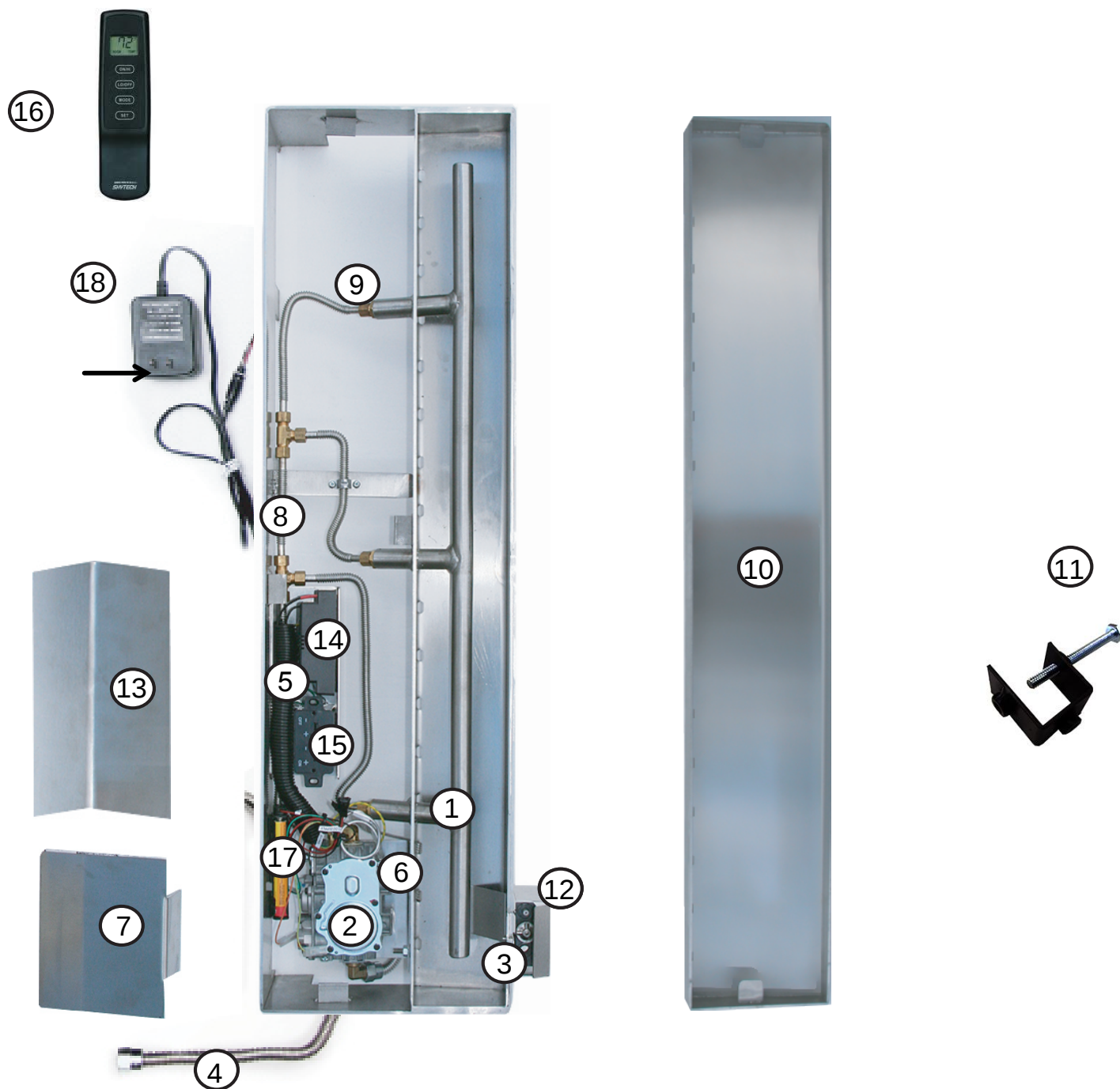
AVERTISSEMENT : Si vous sentez une odeur de gaz

- coupez l'alimentation en gaz.
- N'essayez pas d'allumer un appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez pas de téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz de chez un voisin. Suivez les instructions de votre fournisseur.
- Si vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

IMPORTANT: Le fonctionnement de l'appareil dans un environnement où l'air contient des impuretés peut créer des odeurs. Les produits de nettoyage, la peinture, les décapants, la fumée de cigarette, le ciment et les colles, les moquettes ou textiles neufs, etc. dégagent des vapeurs. Ces vapeurs peuvent se mélanger à l'air de combustion et créer des odeurs. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

PROBLÈME OBSERVÉ	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Le Fire Feature produit des odeurs indésirables.	1. L'appareil brûle les vapeurs émanant de peintures, laques, colles, produits de nettoyage ou chimiques, moquette neuve, etc. (Voir énoncé IMPORTANT ci-dessus) 2. Fuite de gaz. Voir avertissement en haut de la page.	1. Ouvrir le conduit de cheminée au maximum. Arrêter d'utiliser les produits causant l'odeur lorsque l'appareil est en marche. 2. Trouver et réparer les fuites (voir <i>Vérification des raccords de gaz</i> , page 5)
Odeur de gaz lorsque le bouton de réglage est en position ARRÊT.	1. Fuite de gaz. Voir avertissement en haut de la page. 2. Soupape de commande défectueuse.	1. Trouver et réparer les fuites (voir <i>Vérification des raccords de gaz</i> , page 5) 2. Remplacer la soupape de commande.
Odeur de gaz durant la combustion.	1. Fuite de gaz. Voir avertissement en haut de la page.	1. Trouver et réparer les fuites (voir <i>Vérification des raccords de gaz</i> , page 5)

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ILLUSTRÉE



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ILLUSTRÉE

**Toutes les pièces de rechange devraient être commandées de votre détaillant ou des
WOODBIDGE FIREPLACE INC. à 1-905-799-5953 ou en www.woodbridgedealer.com**

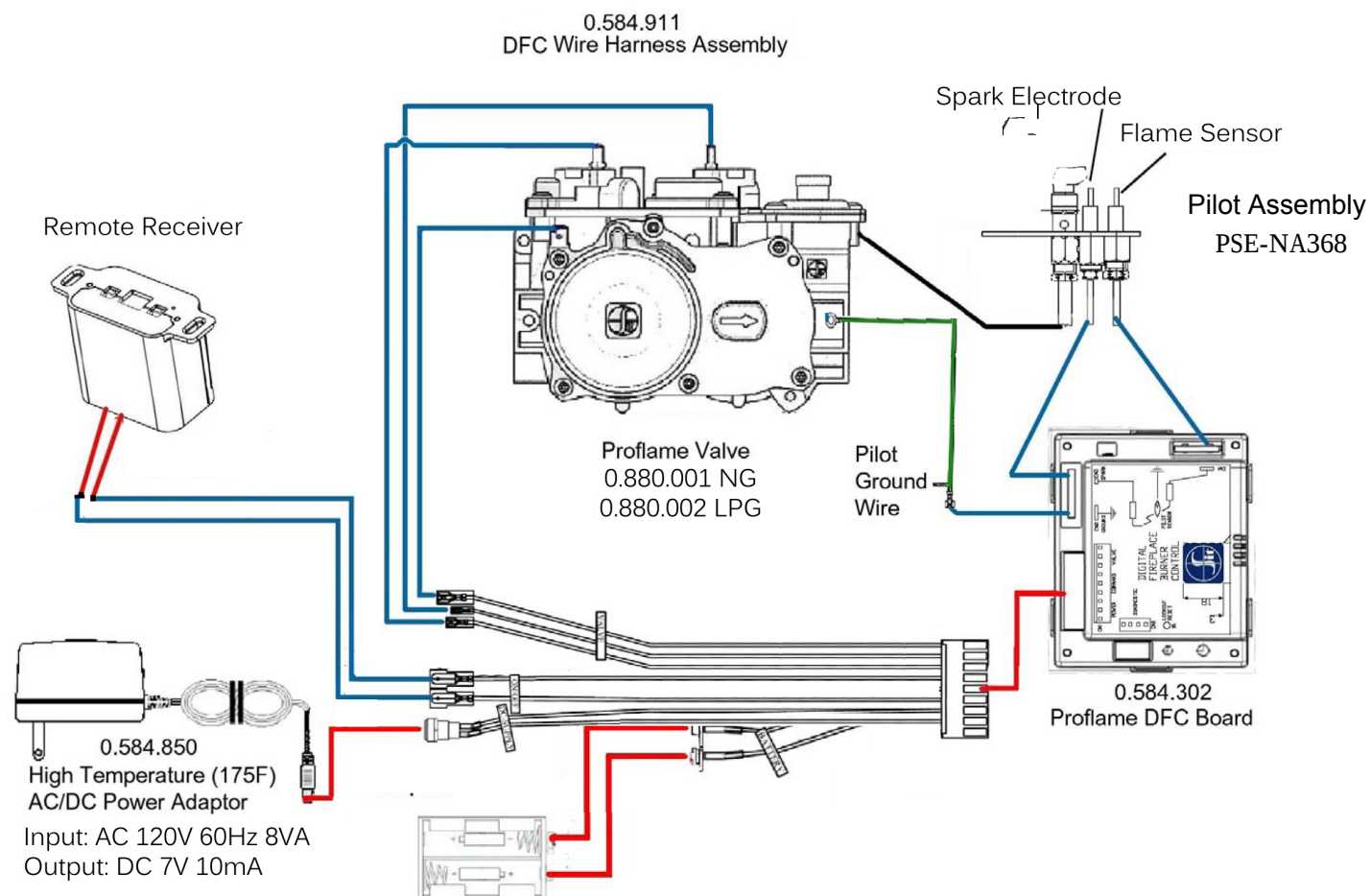
Key ..		PIÈCES DE RECHANGE DU FF GazNaturel							Q-ty
		IFF- 24	IFF- 36	IFF- 48	IFF-60	IFF- 72	IFF- 84	IFF-96	
1	BRÛLEUR	W110202	W110203	W110204	W110205	W110206	W110207	W110208	1
2	VALVE DE CONTRÔLE	R100026	R100026	R100026	R100026	R100026	R100026	R100026	1
3	VEILLEUSE	R100028	R100028	R100028	R100028	R100028	R100028	R100028	1
4	FLEX CONNECTEUR	C100009	C100009	R100080	R100080	R100080	R100080	R100080	1
5	DFC CABLAGE	H200012	H200012	H200012	H200012	H200012	H200012	H200012	1
6	SUPPORT DU VALVE (NON ILLUSTRÉ)	D400260	D400260	D400260	D400260	D400260	D400260	D400260	1
7	DE CHALEUR DE VALVE	D400261	D400261	D400261	D400261	D400261	D400261	D400261	1
8	DIVERS ACCOMPLIS SEZ L'ASSEMBLÉE DE TUYAUTERIE	W130202	W130203	W130204	W130205	W130206	W130207	W130208	1

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ILLUSTRÉE

Key "	Part Description	PIÈCES DE RECHANGE DU FF GazNaturel							Q-ty
		FF □□□	FF □□□	FF □□□	FF □□□	FF □7□	FF □□□	FF □□□	
9	Orifice	R100044	R100044	R100043	R100043	R100043	R100043	R100043	2 3 4 5 6 7 8
10	Plateau avant	D400234	D400254	D400253	D400209	D400217	D400224	D400210	1
11	Couverture	D400272	D400273	D400274	D400275	D400276	D400277	D400278	1
12	Suport du veilleuse	D400267	D400267	D400267	D400267	D400267	D400267	D400267	1
13	DFC control de chaleu	D400265	D400265	D400265	D400265	D400265	D400265	D400265	1
14	DFC control	H100142	H100142	H100142	H100142	H100142	H100142	H100142	1
15	G-FIRE Recepteur	H100143	H100143	H100143	H100143	H100143	H100143	H100143	1
16	G-FIRE ON/OFF telecommande	H100144	H100144	H100144	H100144	H100144	H100144	H100144	1
17	6 Volt Battery Pack	H100150	H100150	H100150	H100150	H100150	H100150	H100150	1
18	7V 10mA cC adapteur	H100140	H100140	H100140	H100140	H100140	H100140	H100140	1
19	Plateau de gravier (varié)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Pkg
20	Médias de brûleur (non illustré)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Pkg

Schéma de câblage

ProFlame System Configuration (880 ON/OFF Wiring Diagram)



Cette liste comprend les pièces remplaçables utilisées dans votre foyer.



GARANTIE À VIE

Les composants suivants sont garantis à vie au propriétaire initial, soumise à preuve d'achat: Chambre de combustion, échangeur de chaleur, grille et brûleurs en acier inoxydable.

GARANTIE DE CINQ ANS

Les composants suivants sont garantis pour cinq (5) ans au propriétaire initial, soumise à preuve d'achat: Bûches en fibre de céramique.

GARANTIE DE BASE

Woodbridge Fireplace Inc. garantie que les composants et les matériaux de votre appareil à gaz sont exempts de défauts de fabrication et de matière pour une période de deux ans suivant la date d'installation. Après l'installation, s'il est déterminé qu'un des composants fabriqué par Woodbridge Fireplace Inc. est défectueux de matériau ou de fabrication, Woodbridge Fireplace Inc., à sa discrétion, remplacera ou réparera le composant défectueux sans frais pour le propriétaire initial. Woodbridge Fireplace Inc. payera également les coûts de main-d'œuvre raisonnables encourus pour le remplacement ou la réparation du composant pour une période de deux ans suivant la date d'installation. Tout demande de réparation couverte par la garantie concernant un produit doit être accompagnée d'une preuve d'achat datée.

Cette garantie à vie limitée est annulée si l'appareil n'a pas été installé par un installateur qualifié conformément aux consignes d'installation. La garantie à vie limitée sera également annulée si l'appareil n'est pas opéré et entretenu conformément aux mode d'emploi fourni avec l'appareil; elle ne couvre pas (1) tout dommage à la brique réfractaire causé par un accident, toute négligence, toute mauvaise utilisation, tout mauvais traitement, toute modification, toute négligence d'autres personnes, y compris l'installation par des installateurs non qualifiés, (2) les frais de retrait, de réinstallation ou de transport des pièces défectueuses, ou (3) tout dommage indirect ou accessoire. Toute réparation doit être effectué par un représentant autorisé.

Cette garantie est formellement au lieu d'autres garanties, expresses ou tacites, y compris la garantie de qualité marchande ou d'aptitude à l'usage et de toute autre obligation ou responsabilité. Woodbridge Fireplace Inc. n'assume aucune autre obligation ou responsabilité en relation avec la vente ou l'utilisation de cet appareil. Dans les états qui ne permettent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite, ou qui ne permettent pas l'exclusion de dommages indirects, ces limites d'exclusions peuvent ne pas vous concerner. Vous pouvez également avoir des droits supplémentaires non couverts par la garantie à vie limitée.

Woodbridge Fireplace Inc. se réserve le droit d'enquêter sur toute réclamation au titre de la garantie à vie limitée et de décider de la méthode de règlement.

Pour toute information concernant cette garantie, contacter :

Woodbridge Fireplace Inc.
1305 Meyerside Dr., Mississauga
Ontario, Canada L5T 1C9
Tel.: 1-905-564-3001
www.woodbridgefp.com